

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Hager Electro S.A.S.
132 Boulevard d'Europe
67215 OBERNAI CEDEX
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)**
*RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage*
CCA ... D; CDA ... D; CFA ... D; CGA ... D; CDS ... D; CEA ... D

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2010-01; EN 61008-1:2004 + A11:2007 + A12:2009
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994
EN 61008-2-1/A11:1998
DIN EN 62019 (VDE 0640):2006-01; EN 62019:1999 + A1:2003 + A11:2005



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 2096200-1720-0003 / 141635
File ref.:

Ausweis-Nr. 40010710 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2004-06-22
(letzte Änderung/updated 2011-03-16)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Hager Electro S.A.S., 132 Boulevard d'Europe, 67215 OBERNAI CEDEX, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
2096200-1720-0003 / 141635 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-03-16 2004-06-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010710
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010710.

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)**
***RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage***
CCA ... D; CDA ... D; CFA ... D; CGA ... D; CDS ... D; CEA ... D

Typ(en) / *Type(s)*:

CCA216D
CCA225D
CDA216D
CDA225D
CDA240D
CDA263D
CDA425D
CDA440D
CDA441D
CDA463D
CDS225D
CDS240D
CDS263D
CDS425D
CDS440D
CDS463D
CDS464D
CEA240D
CEA440D
CEA463D
CFA225D
CFA240D
CFA263D
CFA425D
CFA440D
CFA463D
CGA225D
CGA240D
CGA263D
CGA425D
CGA440D
CGA463D

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Hager Electro S.A.S., 132 Boulevard d'Europe, 67215 OBERNAI CEDEX, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
2096200-1720-0003 / 141635 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-03-16 2004-06-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010710
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010710.

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 / 400V AC 230 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16 A; 25 A; 40 A; 63 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	einpolig + N / single-pole + neutral (16 A - 63 A) dreipolig + N / three-pole + neutral (25 A - 63 A)
Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i>	0,01 A 0,03 A 0,1 A 0,3 A 0,5 A
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	1500 A
Bedingter Bemessungskurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	6000 A
Vorsicherung <i>Fuse / SCPD</i>	63 A gG
Verhalten bei Gleichstromanteilen <i>Behaviour in presence of d.c. components</i>	Typ / type "A"
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	- 25°C / + 40°C

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Hager Electro S.A.S., 132 Boulevard d'Europe, 67215 OBERNAI CEDEX, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
2096200-1720-0003 / 141635 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-03-16 2004-06-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010710
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010710.

Weitere Angaben
Further information

Tragschienenmontage / *Railmounting*

Hilfsschalter
Auxiliary switch

Typ(en)
Type(s) MZ201 (1NC + 1NO)
MZ202 (1NC + 1NO)
CZ001 2(1NC + 1NO)

Gebrauchskategorie
Utilization category AC 12

Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage AC 230 V

Bemessungsbetriebsstrom
Rated operating current 6 A

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40010710

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Hager Electro S.A.S., 132 Boulevard d'Europe, 67215 OBERNAI CEDEX, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
2096200-1720-0003 / 141635 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-03-16 2004-06-22

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010710.
This supplement is part of the Certificate No. 40010710.

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB)**
***RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage***
CCA ... D; CDA ... D; CFA ... D; CGA ... D; CDS ... D; CEA ... D

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30008751 Hager Electro S.A.S.
132 Boulevard d'Europe
67215 OBERNAI CEDEX
FRANKREICH

Referenz/*Reference*
30001727 Hager Polo Produkcja Sp. z o.o.
Ul. Fabryczna 10
PL-43-100 TYCHY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32